



Produktdatenblatt zum Energieverbrauch

Ares 10,0 kW T 3.0

Die folgenden Produktdaten entsprechen der Anforderungen der EU-Verordnungen Nr. 1185/2015 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG und Nr. 1186/2015 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU.

Technische Daten	Symbol	Einheit	Ares 10,0 kW T 3.0
Energieeffizienzklasse			A+
Energieeffizienzindex	EEI		107.0
Nennwärmeleistung	P_{nom}	kW	10.0
Direkte Wärmeleistung		kW	10.0
Indirekte Wärmeleistung		kW	0.0
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	$\eta_{th,nom}$	%	81.0
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	el_{max}	kW	0.004
Hilfsstromverbrauch bei Mindestwärmeleistung	el_{min}	kW	0.004
Hilfsstromverbrauch bei Bereitschaftszustand	el_{SB}	kW	0.003
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle	keine Raumtemperaturkontrolle/einstufig		
Bevorzugter Brennstoff	Scheitholz Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %		
Raumheizung-Jahresnutzungsgrad (bevorzugter Brennstoff)	η_S	%	71.0



Product specification sheet on energy consumption

Ares 10,0 kW T 3.0

The following product data are compliant with the requirements of EU regulation no. 1185/2015 for the execution of directive 2009/125/EC and no. 1186/2015 and as amendment of directive 2010/30/EC.

Technical data	Icon	Unit	Ares 10,0 kW T 3.0
Energy efficiency class			A+
Energieeffizienzindex	EEI		107.0
Nominal output	P_{nom}	kW	10.0
Direct output		kW	10.0
Indirect output		kW	0.0
Thermal efficiency at nominal output	$\eta_{th,nom}$	%	81.0
Use of auxiliary current at nominal output	el_{max}	kW	0.004
Use of auxiliary current at minimum output	el_{min}	kW	0.004
Use of auxiliary current in stand-by mode	el_{SB}	kW	0.003
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle	Uncontrolled room temperature / single-level		
Preferred combustible	Moisture content of split logs $\leq 25\%$		
Seasonal space heating energy efficiency (preferred fuel)	η_S	%	71.0



Fiche technique du produit pour la consommation d'énergie

Ares 10,0 kW T 3.0

Les données de produit suivantes sont conformes aux exigences du règlement UE n ° 1185/2015 mettant en œuvre les directives 2009/125 / CE et n ° 1186/2015 complétant la directive 2010/30 / UE.

Données techniques	Icône	Unité	Ares 10,0 kW T 3.0
Classe d'efficacité énergétique			A+
Energieeffizienzindex	EEI		107.0
Puissance nominale	P_{nom}	kW	10.0
Production chaleur		kW	10.0
Production de chaleur indirecte		kW	0.0
Rendement thermique à la puissance nominale	$\eta_{th,nom}$	%	81.0
Consommation d'énergie à la puissance nominale	el_{max}	kW	0.004
Consommation minimale d'énergie à la sortie des fumées	el_{min}	kW	0.004
Consommation d'énergie en mode veille	el_{SB}	kW	0.003
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle	Pas de contrôle de la température		
Carburant préféré	Taux d'humidité $\leq$ 25%		
Efficacité annuelle de chauffage de l'espace, combustible préféré	η_s	%	71.0



Scheda prodotto per il consumo energetico

Ares 10,0 kW T 3.0

I seguenti dati soddisfano i requisiti del regolamento EU n. 1185/2015
che recepisce la direttiva 2009/125 / CE e n. 1186/2015 a integrazione della direttiva 2010/30 / UE

Dati tecnici	Simbolo	Unità	Ares 10,0 kW T 3.0
Classe efficienza energetica			A+
Energieeffizienzindex	EEI		107.0
Potenza termica nominale	P_{nom}	kW	10.0
Potenza termica diretta		kW	10.0
Potenza termica indiretta		kW	0.0
Efficienza termica per potenza termica nominale	$\eta_{th,nom}$	%	81.0
Consumo di energia ausiliaria per potenza termica nominale	el_{max}	kW	0.004
Consumo di energia ausiliaria per potenza termica minima	el_{min}	kW	0.004
Consumo energetico ausiliario in modalità standby	el_{SB}	kW	0.003
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle	Senza controllo della temperatura ambiente		
Combustibile preferito	Umidità della legna 25%		
Utilizzo annuale per il riscaldamento ambiente, combustibile preferito	η_s	%	71.0